

استعمال اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات

(دراسة تجريبية بـ MIS Al-Istiqamah Aceh Besar)

رسلة

إعداد

وانتي مفتاح اللجنة

رقم القيد. ١٦٠٢٠٢١٨٥

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

٢٠٢٢ م / ١٤٤٤ هـ

رسالة

استعمال اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات

(دراسة تجريبية بـ MIS Al-Isiqamah Aceh Besar)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

واني مفتاح الجنة

رقم القيد. ١٦٠٢٠٢١٨٥

طلبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

A R - R A N I R Y

موافقة المشرفين

المشرفة الثانية
فضيلة: الماجستير

المشرف الأول
الدكتور ترميدي نينورسي، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

٢٢ ديسمبر ٢٠٢٢ م

في التاريخ: ٢٨ جمادى الأولى ١٤٤٤ هـ

بندا أتشيه

إعداد:

واني مفتاح اللجنة

رقم القيد. ١٦٠٢٠٢١٨٥

لجنة المناقشة:

السكرتيرة

نور الأزيلا، الماجستير

الرئيس

الدكتور ترميذي نينورهي، الماجستير

العضو

الدكتور عبد الله، الماجستير

العضو

فضيلة، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الزائيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

(أ.د. منفر الملك، الماجستير)

رقم التوظيف: ٣١٠٠٣٠٣١٩٩٧٠٢١٠٢١٩٧٣٠١٩٧٣

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله

الاسم الكامل : واتي مفتاح اللجنة

مكان الميلاد وتاريخه : سونج، ٠٤ فبراير ١٩٩٤

رقم القيد : ١٦٠٢٠٢١٨٥

القسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه، وليس فيها التأليفات والآراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

نندا أتشيه، ٩ ديسمبر ٢٠٢٢ م

صاحبة الإقرار


واتي مفتاح اللجنة



رقم القيد. ١٦٠٢٠٢١٨٥

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

(التوبة : ١٢٠)

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

خَيْرٌ (المجادلة : ١١)

مَا الْفَخْرُ إِلَّا لِأَهْلِ الْعِلْمِ # عَلَى الْهُدَى لِمَنْ اسْتَهْدَى آدِلَاءُ

الْعِلْمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ

خَيْرُ جَلِيسٍ فِي الزَّمَانِ كِتَابٌ

جَامِعَةُ الرَّانِيرِيِّ

AR - RANIRY

إهداء :

الحمد لله على كل الحال. أول العليم في الرفعية العلية. والصلاة والسلام على رحمة
للعالمين واتبع هداية بإحسان إلى يوم الدين.

إلى أبي المكرم سومرد وأمي شاريفة روسد ريباني منذ صغير وحفظهما الله في سلامة
الدين والدنيا والآخرة. ثم إلى أخوات الصغيرة المحبوبات وإخوة الصغرين المحبوبين.

وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية باركهم الله الذين قد علموني
علوما كثيرة.

وإلى جميع أصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية. أقول شكرا جزيلا على
مساعدتكم في إنجاز هذا البحث العلمي وجزاكم الله خير الجزاء في الدنيا والآخرة.



شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل الإسلام نورا للحياة، وسبيل نجاة للذين آمنوا إلى جنة الله ورضاه، والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته وإحسانه إلى يوم الدين، أما بعد.

فقد انتهي الباحث بإذن الله وعونه من كتابة هذه الرسالة التي يقدمها الباحث لكلية التربية بجامعة الرانيري الحكومية كمادة من المواد التي قررها الجامعة على الطلبة للحصول على شهادة (S.Pd) في قسم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين تحت الموضوع "استعمال اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات بـ MIS Al-Istiqamah Aceh Besar".

وفي هذه الفرصة السعيدة تقدم الباحثة شكرا عميقا واحتراما عظيما لوالديها المحبوبين اللذين ربياه تربية حسنة وهذبها تهذيبا نافعا منذ صغارها إلى أن نجحت التعليم في الدراسة.

وتقدم الباحثة شكرا جزيلاً للمشرفين الكريمين هما الأستاذ الدكتور ترميذي نينورسي الماجستير والأستاذة فاضيلة الماجستير، اللذان بذلا جهودهما أوقاتها في إشرافه وإشرافا جيدا كاملا لعل الله أن يوسع رزقهما ويجزيهما جزاء حسنا.

ولا تنسى أن تقدم جزيل الشكر لمدير جامعة الرانيري وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة الذين علموها نافعة وأرشدوا

إرشادا صحيحا ولموظفي المكتبة بجامعة الرانيري وقسم تعليم اللغة العربية الذين ساعدواها
على اعداد الكتب التي تتعلق بتأليف هذه الرسالة.

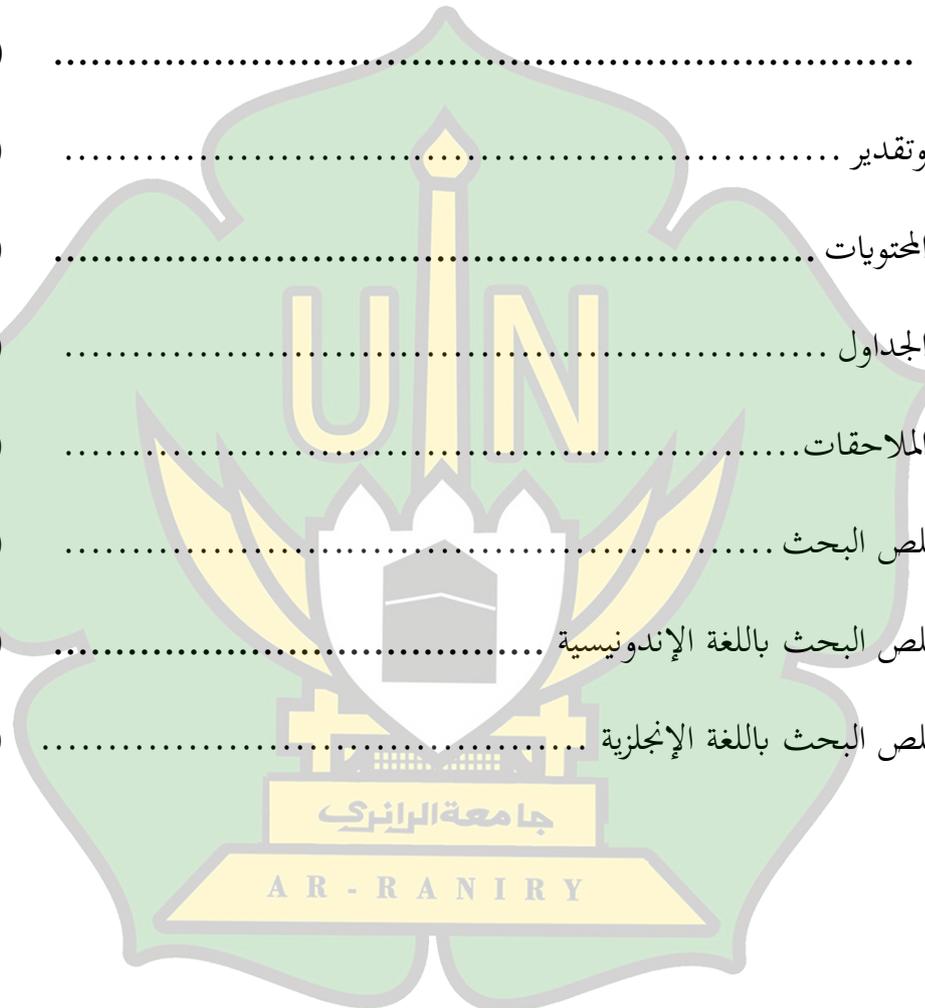
وأخيرا، ترحو الباحثة النقد البنائي والاقتراحات من القارئ لتكميل هذه الرسالة،
وتختتم الباحثة بالدعاء عسى الله أن يجعل هذه الرسالة نافعة للناس أجمعين. حسبنا الله
ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير و لا حول و لا قوة إلا بالله العلي العظيم والحمد لله
رب العالمين.

بندا أتشيه، ٨ ديسمبر ٢٠٢٢



قائمة المحتويات

- (ب) موافقة المشرفين
- (د) اقرار الباحث
- (هـ) استهلال
- (و) اهداء
- (ز) شكر وتقدير
- (ط) قائمة المحتويات
- (م) قائمة الجداول
- (س) قائمة الملاحقات
- (ع) مستخلص البحث
- (ف) مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
- (ص) مستخلص البحث باللغة الإنجليزية



الفصل الأول: أساسية البحث

- ١ أ- مشكلات البحث
- ٣ ب- سؤال البحث
- ٣ ج- هدف البحث
- ٣ د- أهمية البحث
- ٤ هـ- افتراضات البحث وفروضه
- ٤ و- حدود البحث
- ٤ ز- مصطلحات البحث
- ٥ ح- الدراسات السابقة
- ٧ ط- طريقة كتابة الرسالة

الفصل الثاني : الإطار النظري

- ٨ أ- مفهوم الوسيلة التعليمية
- ٩ ب- أهمية الوسائل التعليمية
- ٩ ج- أنواع الوسائل التعليمية
- ١٠ د- فوائد الوسائل التعليمية
- ١١ هـ- مفهوم وسيلة اللوحة الماهرة
- ١٤ و- مفهوم المفردات
- ١٥ ز- أهمية تعليم المفردات
- ١٥ ح- الأهداف في تعليم المفردات
- ١٦ ط- أساس إختيار المفردات
- ١٧ ي- أساليب توضيح معنى المفردات

الفصل الثالث : إجراءات البحث الميداني

- أ- منهج البحث ١٨
- ب- مجتمع وعينة البحث ٢٠
- ج- أدوات البحث ٢٠
- د- طريقة تحليل البيانات ٢١

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ٢٣
- ب- تحليل البيانات ٣٤
- ج- تحقيق الفروض ٣٦

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث ٣٨
- ب- الاقتراحات ٣٩

المراجع :

- أ- المراجع العربية ٤٠
- ب- المراجع الإندونيسية ٤١

قائمة الجدول

رقم الجدول

٢٤	١-٤ : عدد التلاميذ بالمدرسة الابتدائية الحكومية
٢٥	٢-٤ : عدد المدرسين الابتدائية الحكومية
٢٥	٣-٤ : عدد المعلمي اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية الحكومية
٢٥	٤-٤ : عدد الوسائل والمرافق بالمدرسة الابتدائية الحكومية
٢٦	٥-٤ : التوقيت في عملية التجريبية
٢٧	٦-٤ : العملية التعليم في إجراء الاختبار القبلي
٢٨	٧-٤ : العملية التعليم في إجراء الاختبار البعدي
٣٠	٨-٤ : نتائج الإختبار القبلي والاختبار البعدي
٣١	٩-٤ : مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي
٣٤	١٠-٤ : نتيجة استجابة التلاميذ

قائمة الملحقات

١- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا
أتشية على تعيين المشرفين

٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا
أتشية على القيام بالبحث

٣- إفادة مدير MIS Al-Istiqamah Aceh Besar

٤- خطة التعليم

٥- قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي

٦- ورقة الاستبانات

٧- الصور الفوتوغرافية

٨- السيرة الذاتية



مستخلص البحث

عنوان البحث : استعمال اللوحة الماهرة لترقية سيطرة على المفردات (دراسة تجريبية بـ
(MIS AL-Istiqamah Aceh Besar

اسم الكامل : وانتي مفتاح الجنة

رقم القيد : ١٦٠٢٠٢١٨٥

والسبب الذي دفعت الباحثة لاختيار هذا الموضوع لأن المدرس يدرس بدون الوسيلة المناسبة ثم استعمال الطريقة غير مناسبة، لذلك التلاميذ يشعرون بالصعوب على فهم المفردات وملل في أثناء التعليم. وأما هدف في كتابة هذه الرسالة فهما: التعرف على فعالية وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات والتعرف على استجابة التلاميذ في استعمال وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات. والمجتمع هذا البحث هو جمع التلاميذ تعلمهم اللغة العربية بالمدرسة (MIS Al-Istiqamah Aceh Besar) من الصف الأول حتى الصف السادس وكان عددهم ٩٣ تلميذا. فاختارت الباحثة عينة التلاميذ في الصف الرابع ١٦ تلميذا. وتقدم الباحثة الاختبار القبلي والاختبار البعدي والاستبانة كأدوات البحث. فالنتيجة المحسولة في هذا البحث تدل على أن استعمال وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات. وقد حصلت الباحثة على نتيجة اختبار ت (Test-t) أن نتيجة (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-الجدول): $2,09 >$ ١١,٤٨. وتجد الباحثة من ورقة الاستبانة أن استعمال هذه الوسيلة إيجابية، وهذه النتيجة تتضح من الاستجابة التلاميذ، يعني % ٩٦,٢.

ABSTRAK

Judul Skripsi : Penggunaan Media Papan Pintar Untuk Meningkatkan Kosakata Siswa (Penelitian Eksperimen di MIS Al-Istiqamah Aceh Besar)

Nama Lengkap : Wanti Miftahul Jannah

NIM : 160202185

Peneliti memilih judul ini karena melihat siswa mengalami kesulitan dalam memahami beberapa kosakata, karena guru menggunakan metode pembelajaran tanpa media, sehingga siswa merasa kesulitan dalam memahami kosakata Artinya banyak siswa lemah dalam hal kosakata dan gaya bahasa bahkan siswa tidak menguasai bahasa Arab dengan baik dalam memahami kosakata. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk Mengetahui Efektivitas Kemampuan Siswa dan untuk mengetahui tanggapan siswa dalam pembelajaran kosakata. Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh siswa MIS Al-Istiqamah Aceh Besar yang berjumlah 93 siswa. Peneliti memilih sample siswa kelas 4. Peneliti menggunakan pre-test dan post-test serta angket sebagai instrumen penelitian Hasil penelitian menunjukkan bahwa penggunaan media papan pintar efektivitas untuk meningkatkan kemampuan siswa di dalam pembelajaran kosakata. Selain itu, ditemukan hasil kalkulasi uji-T lebih besar dari table-T 11, 48>2, 09. Dari lembar tanggapan siswa membuktikan bahwa siswa menanggapi positif terkait penggunaan media papan pintar ini. Hasil ini melihat dari jawaban siswa yaitu 96,2%.

ABSTRACT

Title of thesis : The Use Of Smart Board Media To Increase Student Vocabulary (An Experimental Research at MIS Al-Istiqamah Aceh Besar)

Student Name : Wanti Miftahul Jannah

Number ID : 160202185

The researcher chose this title because she saw that students had difficulty in understanding vocabulary, because many teachers used a learning method without media, so students found it difficult to understand vocabulary. This means that many students are weak in terms of vocabulary and language style and even students do not master Arabic well in understanding vocabulary. The purpose of this study was to determine the effectiveness of student abilities and to find out students' responses in learning vocabulary. The population in the study was all students at MIS Al-Istiqamah Aceh Besar, totaling 93 students. The researcher chose a sample of grade 4 students. The researcher used pre-test and post-test as well as a questionnaire as a research instrument for research results. The results show that the use of smart board media is effective in increasing students' abilities in learning vocabulary. In addition, it was found that the results of the T-test calculation were greater than table T-11, $48 > 2,09$. From the students' responses, they responded positively to the use of this smart board media. This result is seen from the students' answers, namely 96,2%

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

التعليم هو عملية التي يتضمن بيانات والبيئة يترتب كما تخطيط ليسهل الطلاب في تعلم. البيئة هنا ليس المكان فقط إذ يتم التعليم، ولكن أيضا الطريقة، الوسيلة، والأداة الذي يلزم لينقل بيانات. تعليم هو تقوم بالمدرسة لتسعد الطلاب لكي حصل على المعرفة التي تعطي وتساعد يسهل تحقيق هدف التعليم.

وقف سنجاي فإن كلمة "تعليم" هي ترجمة من القيادة التي المتواقع أن يسهل على الطلاب يتعلم كل شيء من خلال شكل وسائل، مثل المطبعة، برنامج تلفزيون، الصور، السمعي وغيرها بحيث كلها يشجع أن تغير على السهم معلم يدير طريقة تعليم وتعلم من المعلم كالمراجع تعلم أن يصبح المعلم الذي يساعد في التعليم والتعلم.¹

كانت تعليم اللغة الأجنبية في اللغة العربية هي الطريقة التي يعقد بشتى لا يذهل هذا حال أن يملك معنى التي يختلف لكل الناس.² في تعليم اللغة العربية ليس سواء مثل اللغة الأخر، لأن تعليم اللغة العربية تملك فريد حتى اللغة العربية متأثر صعب عند يدرس، وتعليم اللغة العربية تملك كثير التكوين معنى. إن تعليم اللغة العربية التي نافذ أن يلزم المرفق حسيب، واختيار الطريقة مناسب، لترقية الرغبة يدرس الطلاب، ويسهل في درس اللغة العربية التي يصدر. في تعليم اللغة العربية يستخدم الوسيلة التعليمية.

¹Jamil Suprihatiningrum, *Strategi Pembelajaran*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media,2017), hlm.76

²Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Strategi, Materi, dan Media*, (UIN Malang Press,2008), hlm.161

إن الوسائل التعليمية هي كل بواسطة تستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم وتوضيح معاني الكلمات وشروط الأفكار وتدريب دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام.^٣ واللوحة الماهرة هي إحدى من وسيلة التي تستخدم في التعليم. واستخدام هذه اللوحة بهدف كفي الطلبة في تعليم والقدرة المفردات.

والمفردات هي خاص في تعليم اللغة العربية. اختبار و غلبة المفردات أن يسير التلاميذ في درس ويتكلم باللغة العربية. دبر يقدر الكلام غاية من غايات أي غلط لتدريس لغة أجنبية، لذلك المفردات هي أدوات طرح المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل ليعتبر، فالمفردات يقتدر المتكلم أن يعتبر ثم ينقل فكره إلى كلمات يطرح ما يريد.^٤

كانت المدرسة MIS Al-Istiqomah Aceh Besar إحدى المدارس بأتشيه الكبرى التي تعلم فيها اللغة العربية وكانت التلاميذ يواجهون الصعوبات في فهم عدة المفردات، لأن المدرس يدرس بدون الوسيلة المناسبة ثم إستعمال الطريقة غير مناسبة، لذلك التلاميذ يشعرون بالصعوب على فهم المفردات وملل في أثناء تعليم. أي التلاميذ في أكثر المفردات والأسلوب اللغوية حتى التلاميذ لا يتقنوا اللغة العربية بجيدة على فهم المفردات. وبذلك حاولت الباحثة أن تستعمل وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات. لأن باستعمال اللوحة الماهرة تساعد التلاميذ في كثير المفردات الجديدة والأسلوب اللغوية عند التلاميذ. الخلاصة من هذه المشكلة هي غلبة اللغة العربية على المفردات أن يكثر المفردات والأسلوب اللغوية جيدة واستخدام الوسيلة المناسبة للمادة المعينة وهي اللغة العربية. وفي هذا البحث ستقوم الباحثة

^٣ ترميذي نينورسي، تطوير منهج وتقييم اللغة العربية للنطقين بغيرها (سنة ٢٠١٥)، ص. ١١١
^٤ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥م

باستعمال الوسيلة اللوحة الماهرة. لأن يحتوي فيها الثروة اللغوية كالمفردات الجديدة والأساليب اللغوية والأخبار المختلفة.

ولذلك تريد الباحثة أن تقوم ببحث علمي بالموضوع " استعمال وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MIS Al-Istiqomah Aceh Besar)".

ب- أسئلة البحث

وأما أسئلة لهذا البحث فهي كما يلي:

- ١- هل استعمال وسيلة اللوحة الماهرة فعالية لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات؟
- ٢- كيف إستجابة التلاميذ في استعمال وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات؟

ج- أهداف البحث

- ١- التعرف على فعالية وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.
- ٢- التعرف على استجابة التلاميذ في استعمال وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

د- أهمية البحث

أما أهمية هذا البحث فهي:

- ١- للمعلمين : لزيادة المعرفة عن الوسيلة تعليمية في تعليم المفردات.
- ٢- للتلاميذ : لترقية سيطرتهم على المفردات باستعمال وسيلة اللوحة الماهرة
- ٣- للباحثة : لزيادة المعرفة عما يتعلق باستعمال وسيلة في تعليم المفردات.

هـ - فروض البحث

١ - الفرض الصفري (Ho): لم يكن استعمال وسيلة اللوحة الماهرة فعال لترقية

سيطرة التلاميذ على المفردات بـ MIS Al-Istiqamah Aceh Besar

٢ - الفرض البديل (Ha): يكون استعمال وسيلة اللوحة الماهرة فعال لترقية سيطرة

التلاميذ على المفردات بـ MIS Al-Istiqamah Aceh Besar

و - حدود البحث

١ - الحد الموضوعي: تحدد الباحثة موضوع هذه الرسالة " استعمال وسيلة اللوحة

الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات".

٢ - الحد المكاني: يجري هذا البحث بـ MIS Al-Istiqamah Aceh Besar

٣ - الحد الزمني: يتم هذا البحث للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢١ م.

ز - مصطلحات البحث

١ - وسيلة لوحة الماهرة

اللوحة الماهرة هي لوحة العرض تعليمي. وشكلها خاصة وفذ، اللوحة الماهرة

تمتلك ثغرة التي يستطيع عن طيئة ورقة سؤال، في تحت طرف ويمين طرف. اللوحة

الماهرة يوجد ماسر لينقل الكسرة ملونة. أن تكون التي يلصق التي يسير ليجب

سؤال معلق بصورة.

٢- المفردات

مفردات جمع من مفردة. وهي أهم عناصر اللغة. بعض اللغويين إلى اعتبارها العنصر الأهم في اللغة. والمقصود بهذا الكلام أن المفردات أحول رئيسية التي تؤدي لفهم معنى الجملة في مواقف الاتصال أو في فهم النص والقراءة.^٦

ج- الدراسة السابقة

١- دراسة: إنداء أولياء (١٤٤١هـ/٢٠٢٠م)^٧

أما أهداف البحث من هذه الدراسة فهي التعرف على فعالية تطبيق وسيلة diorama لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات والتعرف على استجابة التلاميذ لتطبيق وسيلة diorama في تعليم المفردات. إن منهج البحث الذي تستعمل الباحثة في هذه الدراسة هو منهج تجريبي. وأما نتائج البحث في هذا البحث هي تطبيق وسيلة diorama يكون فعال لترقي قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات. وأما العلاقة بين الدراسة السابقة بالدرسة الحالية من وجه التشابه هي أن الباحثة في الدراسات السابقة تستخدم الدراسة التجريبية كمنهج بحثها وكذلك الدراسة الحالية تستخدم فيها الدراسة التجريبية كمنهج البحث. وبنسبة إلى وجه الاختلاف أن الدراسات السابقة يستخدم تطبيق diorama لترقية قدرة التلاميذ على المفردات، وفي الدراسة الحالية يستخدم الباحثة وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

^٦ كمال ابراهيم بدورى، و عبد الله حاتم، طريقة تدريس اللغة العربية، (القاهرة: و المعارف، ١٩٩٥)،

^٧ إنداء أولياء، تطبيق وسيلة diorama لترقية قدرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بالمدارس الابتدائية الحكومية ١٠ بندا آتشيه)، الرسالة غير منشورة، كلية التربية وتأهل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية : بندا آتشيه، ١٤٤٢هـ/ ٢٠٢٠م.

٢- دراسة: وحي فجرين (١٤٤٠هـ/٢٠١٩م)^٨

أما أهداف البحث من هذه الدراسة فهي التعرف على فعالية استخدام وسيلة Poster في تدريس المفردات والتعرف على استجابة الطلبة على استخدام وسيلة Poster في تدريس المفردات. إن منهج البحث الذي تستعمله الباحثة في هذه الدراسة هو منهج تجريبي. وأما نتائج البحث تستخدم وسيلة Poster فعالية لترقية قدرة الطلبة في تدريس المفردات. وأما العلاقة بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية من وجه التشابه هي أن الباحثة في الدراسات السابقة تستخدم الدراسة التجريبية كمنهج بحثها وكذلك الدراسة الحالية تستخدم فيها الدراسة التجريبية كمنهج البحث. وبنسبة إلى وجه الاختلاف أن الدراسات السابقة تستخدم وسيلة Poster لترقية قدرة الطلبة في تدريس المفردات، وفي الدراسة الحالية يستخدم الباحثة وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

٣- دراسة: ننا فطماوتي (١٤٤١هـ/٢٠٢٠م)^٩

أما أهداف البحث من هذه الدراسة فهي التعرف على فعالية تطبيق Index Card Match في تدريس المفردات والتعرف على عملية تطبيق Index Card Match في تدريس المفردات والتعرف على استجابة التلاميذ على تطبيق Index Card Match في تدريس المفردات. إن منهج

A R - R A N I R Y

^٨ وحي فجرين، استخدام وسيلة Poster لترقية قدرة في تدريس المفردات (دراسة تجريبية بالمدراة الابتدائية الحكومية ٤ بندا أتشيه)، الرسالة غير منشورة، كلية التربية وتأهل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية: بندا أتشيه، ١٤٤١هـ / ٢٠١٩م.

^٩ ننا فطماوتي، تطبيق Index Card Match لترقية قدرة التلاميذ في تدريس المفردات (دراسة تجريبية بالمدراة الحكومية ٤ بندا أتشيه)، الرسالة غير منشورة، كلية التربية وتأهل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية: بندا أتشيه، ١٤٤١هـ / ٢٠١٩م.

البحث الذي تستعمل الباحثة في هذه الدراسة هو منهج تجريبي. وأما نتائج البحث في هذا البحث هي أن تطبيق Index Card Match فعالية لترقية قدرة الطلبة في تدريس المفردات. وأما العلاقة بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية من وجه التشابه هي أن الباحثة في الدراسات السابقة تستخدم الدراسة التجريبية كمنهج بحثها وكذلك الدراسة الحالية تستخدم فيها الدراسة التجريبية كمنهج البحث. وبنسبة إلى وجه الاختلاف أن الدراسات السابقة يستخدم تطبيق Index Card Match لترقية قدرة التلاميذ في تدريس المفردات، وفي الدراسة الحالية يستخدم الباحثة وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

ب- طريقة كتابة البحث

وأما طريقة التأليف في هذه الرسالة وكتابتها فاعتمدت الباحثة على ماقررته جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتابة المسمى:

“Panduan Penulisan Karya Ilmiah Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar- Raniry Darussalam Banda Aceh 2016”

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ - مفهوم الوسيلة التعليمية

كلمة "وسيلة" في اللغة الإندونيسية من اللغة اللاتينية وهي صيغة الجمع من الكلمة "وسيط" تعريف الوسيط على أنه وسيط أو تمهيد لحدوث الاتصال من المرسل إلى المستقبل.¹⁰ وتعني بالوسائل التعليمية "كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عميلة التعليم، وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات وإكسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفظ والرموز والأرقام."¹¹

التعليم وسيلة جمع الأدوات والمعدات التي يستعمل المدارس أو الدرس محتوى الدراس إلى مجموعة من الدارسين إذ داخل الفصل أو خارجه بهدف العملية التعليمية. إن في التعليم والتعلم يحتاج إلى أربعة عناصر، يعني المعلم والتلاميذ والمادة التعليمية والوسائل التعليمية إذ لم يكن كاملا إن كان إجراءات التعليم والتعلم بدون استعمال الوسائل التعليمية.

يرى "علي راشد" أن الوسائل التعليمية مجموعة المواد التعليمية والأجهزة التعليمية والمواقف والأنشطة التعليمية اللازمة فعالي لزيادة مواقف الاتصال التعليمية التي تحدث داخل حجرات الدراسة وخارجها. وقال كود (Cood) عن الوسائل التعليمية بأنها الأجهزة

¹⁰<https://Muhaibanmuhamdi.blogspot.com/2016/09/01pengertian-media-pembelajaran.html>, di akses Pada tanggal 28 Agustus 2021 Pada pukul 23.45 WIB

¹¹ ترميذي نينورسي، تطوير منهج علم وتقييم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (سنة ٢٠١٥)، ص. ١١٢

والمعدات الأدوات التي يمكن عن طريقها استمرار العملية التعليمية عن طريق حاسة السمع والبصر.^{١٢}

ب - أهمية الوسائل التعليمية

ومن أهمية الوسائل التعليمية كما التالي:^{١٣}

- المساهمة في التعلم أعداد كبيرة من الدارسين.
- التغلب المشكلات الناتجة من الانفجار المعرفي.
- المساهمة في علاج الفروق الفردية بين التلاميذ.
- توفير الخبرات مباشرة في العملية التعليمية.
- إثارة اهتمام التلاميذ وتشويقهم وجذبهم للدرس.
- تقريب الواقع إلى أذهان التلاميذ.

ج - أنواع الوسائل التعليمية

- ١ - الوسائل السمعية: وتحتوي مجموعة المواد والأدوات التي تطرح على رفع عليها تعتمد خاص على ذوق السمع وتضمن الراديو وبرامج الإذاعة المدرسية والأسطوانات والتسجيلات الصوتية.^{١٤}

^{١٢} ترميد نينورسي، تطوير منهج تعليم وتقييم ...، ص ١١٢

^{١٣} محمد ليب النجیحی و محمد منیر مرسى، المناهج...، ص ٢٣٩

^{١٤} أحمد خيرى كاظم وجابر عبد الحميد جابر، الوسائل التعليمية والمنهج، (مصر: دار النهضة العربية،

٢- الوسائل البصرية: هي مجموعة الوسائل التي تعتمد في دراستها على ذوق البصر منها: النماذج العينات، الرسوم، الصور، الخرائط، الأفلام الصامتة المتحركة منها والثابته والروموز التصويرية.

٣- الوسائل السمعية والبصرية: وتحتوي مجموعة المواد التي تعتمد خاص على البصر والسمع وتضمن الصور المتحركة الناطقة وهي تتضمن الأفلام "تلفزيون" كما تضمن هذه الوسائل أيضا الأفلام الثابتة والشرائح والصور عندما تستعمل بمصاحبة تسجيلات مناسبة بأسطونات أو شرائط التسجيل.

د - فوائد الوسائل التعليمية

إن الوسائل التعليمية فوائد كثيرة منها:

- ١- تحرض اهتمام الدارس إلى طبقة كبيرة.
- ٢- ترفع الدوافع للمساهمة في عملية تعلم.
- ٣- تطرح على التفكير المنسق.
- ٤- تصدر جرب الدارس باقية الأثر في الذاكرة.
- ٥- توفر جرب واقعية يشتي لا يكسب عليها الدارس بدونها.
- ٦- تصدر عملية التعليم اللغوي ذات معنى.^{١٥}

^{١٥} إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (مالنخ: أنداف مالنخ، ١٩٩٥)، ص. ١٣.

هـ - مفهوم وسيلة اللوحة الماهرة

اللوحة الماهرة هي لوحةٌ تعليمية. وشكلها خاصة وفذ، اللوحة الماهرة تمتلك ثغرة التي تستطيع عن طيئة ورقة السؤال، في طرف قرار وطرف يمين. اللوحة الماهرة يوجد مسار لينقل الكسرة ملونة. أن تكون يلصق يسير ليجب سؤال بصورة. حتى يفرحوا الطلاب أن يلعبوا عند التفكير إجابة من المتعدد سؤال في هذه لعبة تعليمية. اللوحة الماهرة يستطيع أن يتطور وهمي، يجلخ الذهن، وترقي مهاراتهم.^{١٦} اللوحة الماهرة تطوير من لوحة الضبط وهي من إحدى لوحات الفلينية وهي يلبس الضرض فلينية يضع فيها بعض صور أو رمز أخرى.^{١٧} ثم تعريف لوحة الفلينية يرى سودرما وهي يلصق الفرض الفلينية التي فعالية لتقديم المعلومات بصرية إطلاق من الصورة أم الكتابة التي تعرضها وسهلة مخلوعها.^{١٨} والصورة اللوحة الماهرة كما يلي:



صورة اللوحة الماهرة

¹⁶Ni'mah, Khoiratun. Oktober2018”Papan mahir Bahasa Arab”, Jurnal Studi Keagamaan Volume 5, No.02, <http://e-jurnal.unisda.ac.id> di akses pada tanggal 24 Juni 2021.

¹⁷Ibrahim, dkk, *Media Pembelajaran*, (Malang:Universitas Malang 2001), hlm.7

¹⁸Sadirman dan Arif dkk, *Media Pendidikan*, (Jakarta:Raja Grafindo Persada 2005), hlm. 7

١- مزايا وسلبية وسيلة اللوحة الماهرة

لكل وسائل لها مزايا وعيوب والتالي هي مزايا وسيلة اللوحة الماهرة منها:

- قدرة المعلمة أن تصنع لوحة كما يريد بها
- قدرة المعلم بالاستعدادها قبل تعليم بدقة وضبط
- تكون الوسيلة ركز على الاهتمام الطلاب في أثناء تعليم
- تكون حريصا الوقت تعليم الآن كلها مستعدة قبلها وقدرة الطلاب على نظرها مباشرة
- تمكن بمناسبة حوائج الطلاب
- حفظ الوقت والقوة المعلم¹⁹

٢- عيوب ووسيلة اللوحة الماهرة منها:

- ولوكان المادة الفانيل ملصق بينها، لكنها عدم التأمين بأن بعض المواد ثقيلة وغالية، موقتا تخلع المادة من لاصق.
- عند الرياح سقط بعض المواد لاصقة
- ويمكن صعبة حملها من مكان بعيد إلى المدرسة
- لا يستطيع استعمالها كل الوقت لأن شكل وسيلة اللوحة الماهرة كبيرة

٣- الأدوات خطوات صنع وسيلة اللوحة الماهرة

- كرتونة

¹⁹Cecep Kusnadi dan Bambang Sujipto, *Media Pendidikan: manual dan Digital* (Bogor, Ghalia Indonesia), hlm. 47

- القرطاس
- قاطع
- الغراء
- المقصّ
- المسطرة
- قلم الرصاص

٤- أما خطوات اللوحة الماهرة كانت الوسيلة التعليمية كما يلي :

- إعداد جميع المكونات والمواد
- اقتطاع كرتونه مطابق بشكل المطلوبه
- إدخال الورقة سؤال والقياس كرتونه متفقا بورقة مذكوره
- اقتطاع كرتونه مطابق قياس التي متّسمة السابقه
- اقتطاع سطم ليشكل ثغرة يمرّ الكسرة ملونه
- اقتطع الكرتونه بشكل مستدير
- إصق القرطاس كسرة ملونه على الكرتونه
- اصنع كسرة الكرتونه معلقه بكسرة إلى كرتونه
- أدخل الكسرة ملونه إلى تحت المقرور.

٥- خطوات إستعمال وسيلة اللوحة الماهرة على المفردات

أما طرق استعمال اللوحة الماهرة على المفردات كما يلي:

- تشرح المدرسة المفردات التي سيتم تدريسها.
- تدخل المدرسة ورقة السؤال في ثغرة اللوحة من حافة الأعلى.
- المدرسة توقن كل الكسرة ملونة على اللوحة يقع في الأسفل.
- المدرسة تطلب من الطلبة يهتمون موافقا ملونة الكسرة، ملونة مستدير في الصورة.
- المدرسة تطلب من الطلبة لينقلوا الكسرة ملونة التي تمثل سؤال إل الحافة إجابة الصحيحة.

و - مفهوم المفردات

كلمة "المفردات" لغة هي اسم المفعول من "أفرد-يفرد". واصطلاحا: خسيس من كل شيء في النشاط اللغة حيث أن الجملة التي هي من عناصر لفظة تكون مصادرة الحياة.^{٢٠} يعنى بالمفردات في اللغة واحدة وكل متكامل، وقال أحمد طعيمة في كتابه "ما فنون اللغة إلا نفسها مما يفرض إبراز الواحدة العضوية التي تربط بين اللغة الأربعة من الاستماع إلى الكلام إلى القراءة إلى الكتابة.^{٢١} ويتحول كلها من المفردات، واستخدامها في كل مجال من المجالات المذكورة. وبدون المفردات لا يكون محتوى المهارات الأربع لأنها خلاصة اللغة لا تكون بدونها ولا تبني المهارات اللغوية إلا عليها.

^{٢٠} عبد العزيز عبد المجيد، طريق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة (القاهرة: دار المعارف، ١٤١١)،

^{٢١} رشيد أحمد طعيمة، منهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، (القاهرة: دار الفكر العربي،

ز - أهمية تعليم المفردات

أما أهمية المفردات في تعليمها فهي كما يلي:^{٢٢}

(أ) أن تعليم المفردات مصادرة أساس من مصادرة تعلم العربية وشرط من شروط إجيبته
(ب) أن حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فطن اللغة قبل معلومة
معاني المفردات منها.

(ج) كانت التلاميذ صعوبة كثيرا من المفردات يشعرون بالسهولة في تعلم اللغة العربية.
أهمية تعليم المفردات له تأثير كبير على المهارات اللغوية ويمكنه تسهيل الطلاب في
عملية تعليم اللغة.

ح - الأهداف في تعليم المفردات

وفقا لرأي وهاب رشيد، هداف من تعليم المفردات يتضمن بعض
الأشياء، منها كما يلي:

(أ) التعرف بالمفردات جديدة للتلاميذ، ساوى من سحيق قرأة المواد، فضلا عن
فهم المسموع

(ب) لتمرين التلاميذ على تلفيظ المفردات جيدا وصحيحا، لأن تلفيظ المفردات
جيد وصحيحا يوصل إلى فضيلة للتحدث والقرأة بشكل صحيح وجيد
أيضا.

(ج) فهم معنى المفردات، سواء كان بالشكل Denotasi أو تفقا اللغوي (تقف
وحدها) أو استخدامها في تعاقب الحكم المعين (النجوي والمعنى اللغوي)

^{٢٢} رشد أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (مصر: منشورات المنظمة

د) قدرة على الترقية والاستيعاب بطريقة المفردات التي في التعبير الشفوي (متحدثاً) وكتابة (إنشاء) حسب تعاقب صحيح.^{٢٣}

ط - أساس اختيار المفردات

وأما الأساس إختيار المفردات في منهج لتعليم اللغة العربية لغير ناطقين بها

كما يلي:^{٢٤}

أ) التباعا (Frequency)، يلزم الكلمة شائعة استعمال على غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى.

ب) التوزع أو المدى (Range)، يلزم الكلمة التي تستعمل في أكثر من بلد واحد على تلك تكون في بلد واحد. قد تكون الكلمة ترداد أو مرتفع، ولكن هذا ترداد المرتفع يحجز في بلد واحد.

ج) المتاحية (Availability)، تلزم الكلمة التي تكون في متفق الفرد يجدها حينما يطلبها.

د) الألفة (Familiarity)، تلزم الكلمة التي تكون مألوفة في الأفراد الكلمة المحجورة غريب استعمال. مثل تلزم أن تستعمل الكلمة "الشمس" من الكلمة "كاءذ" عند سواء كانت المعنى بينهما.

هـ) الشمول (Coverage)، تلزم الكلمة التي تكسب عدة مسافة في وقت واحد على تلك التي لا تخدم إلا مسافة محسوس.

²³Wahab Rosyidi, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang Press, 2012), Cet II, hlm.9

²⁴Anin Nurhayati, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Tulungagung : Diktak Tidak Diterbitkan, 2006) hlm.28

و) الأهمية (Significance)، تلزم الكلمة التي تشيع فائدة محدد عندما الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتجها أو يحتجها قلة.

ز) العروبة، تلزم الكلمة العربية على غيرها وبهذا الكلام يلزم تعليم الدارس مثل كلمة والهاتف بدلا من التلفون.

ي - أساليب توضيح معنى المفردات

أ) بيان ما تدل عليه الكلمة بإبراز عينها أو صورتها إن كانت محسوسة (قلم)

ب) تمثل المعنى

ج) تمثل الدور (مريض يشكون من رأسه)

د) ذكر المتضادات

هـ) تداعي المعاني (للعائلة تذكر الكلمات: زوج وزوجة وأولاد)

و) ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها

ز) إعادة القراءة وتعددتها يساعد على المعنى أكثر

وأما تدير القدرة في تعليم المفردات فهي كما يلي: **معة الرانري**

١- يقدر التلاميذ نطق الحروف من المفردات **A R - R A N I R Y**

٢- يفهم التلاميذ معنى المفردات المستقلة أو في السير

٣- يعرف التلاميذ منهج الاشتقاق من المفردات

٤- يقدر التلاميذ استعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب.^{٢٥}

^{٢٥}رشاد أحمد طعيمد، تعليم العربية...، ص. ١٩٤

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث

إن منهج البحث التي تستعمل الباحثة في هذا البحث هي منهج تجريبية. أو ما يقل بالإنجليزية Experiment Research، كأن يعرف بالإندونسية Penelitian Eksperimen وهو المنهج علمي الذي يستطيع الباحثة بواسطته أن تعرف أثر السباب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع). وله أثر الواضح في تقديم العلوم عادي.

تنقسم البحث التجريبية إلى قسمين: بحث شبه التجريبية (Experimen Quasi)، الحقيقية أو تصميمات تجريبية (Experimen True)، والفروق الأساسية بين تصميم التجريبي الحقيقي والتصميم شبه التجريبي أن تصميم الأخير لا يلزم بتقسيم يجمع التجريبية باستعمال التعيين العشوائي، بالعكس التصميم التجريبي حقيقي الذي يقوم على التعيين العشوائي للمجموعت.^{٢٦}

وأما منهج التجريبي تكون من الخطوات الأتية، فهي:

AR - RANIR Y

١. تحديد مجتمع البحث، ثم إختيار العينة من إختيار عمديا، يعتمد في المتغيرات

الخارجية المراد ضبطها

^{٢٦} أبو علام، رجاء محمود، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، (القاهرة دار النشر للجامعات،

٢٠١١)، ص ٢١٩

٢. اختيار عينة البحث في موضوع التجريبية اختبار قبلي

٣. تطبيق المتغير المستقل على المجموعة التجريبية

٤. اختبار عينة البحث في الموضوع تجريبية اختبار بعدي

٥. تحليل المعلومات

٦. تبيان المعلومات في ضوء أسئلة البحث أو فروضه

٧. اختصار البحث وعرض أهم النتائج التي توصل إليه.^{٢٧}

وما يوصى به من توصيات طبقاً للخطوات تستعمل الباحثة في هذا البحث النوع من أنواع البحث تجريبي هي البحث تمهيدي بتصميم المجموعة الواحدة مع الإختبار القبلي والبعدي أو قال بالإنجليزية-Test Post-Test-Desaign,one Group pre-Test. ويسير هذا التصميم على النحو التالي:^{٢٨}

واختارت الباحثة بلاختبار Post-Test-Desaign, One Group pre-Test لأن التلاميذ متفرقا.

واختارت الباحثة الفصل الأول لأن فيه يتعلم وتسهل الباحثة أن يتعامل معهم.

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

^{٢٧} صالح ابن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: المكتب العبيكان،

١٤١٦هـ)، ص ٣٢٥

^{٢٨} صالح ابن حمد العساف، المدخل إلى البحث ...، ص ٣٢٥

ب- المجتمع والعينة

وتتنفع الباحثة على اختيار العينة في هذا البحث على الطريقة العمدية (Purposive).
 (sampling) ويسمى هذه طريقة المقصودة أو الاختبار بالخبرة أن أساس الاختبار الخبرة
 الباحثة ومعرفة بأن هذه المفردات أو تمثل مجتمع البحث.^{٢٩}

ويكون المجتمع هذا البحث هو جمع التلاميذ تعلمهم اللغة العربية بالمدرسة (MIS AI- Istiqamah Aceh Besar) من الصف الأول حتى الصف السادس وكان عددهم ٩٣ تلميذا.
 فاختارت الباحثة العينة لهذا البحث بالطريقة عمدية وهي التلاميذ في الصف الرابع يكون
 الصف تجربي لأنهم مبتدؤون في تعليم المفردات بعددهم ١٦ تلميذا.

ج- أدوات البحث

وأما الطريقة المستخدمة لجميع البيانات قامت البحث بالطرائق التالي:

١. الاختبارات

إن الاختبارات إحدى الأدوات التي يمكن أن تستعمل الباحثة لجمع المعلومات
 التي تحتاج إليها لإجابة أسئلة البحث. تقوم الباحثة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي:

^{٢٩} صالح ابن حمد العساف، المدخل إلى البحث ...، ص ٩٩

أ- الاختبار القبلي

الاختبار القبلي هو الذي يختبر الباحثة قبل استعمال المادة. وتقوم الباحثة بالاختبار القبلي قبل تعليم المفردات بدون استعمال وسيلة اللوحة الماهرة.

ب- الاختبار البعدي

الاختبار البعدي هو الاختبار الذي يختبره الباحثة بعد تعليم المفردات باستعمال وسيلة اللوحة الماهرة.

٢ . الاستبانة

الاستبانة هي مدلول العربي الصحيح للمراد منها الذي يشير إلى الاستمارة تحتوي على الجميع من الأسئلة المكتوبة مزودة بإجابتها المحتملة للإجابة. استعمال الباحثة الاستبانة لمعرفة استجابات التلاميذ باستعمال وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

د- طريقة تحليل البيانات

١- الاختبارات

وتحليل البيانات عن النتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبرات (T) فيستعمل الباحثة القانون الآتي:

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

البيانات:

M_D : متوسط الفرق بين النتيجة المتغيرة الأولى والمتغيرة الثانية، فهو اعتمد

الخطوات التالية

SE_{MD} : الخطاء المعياري للفرق

$$M_D = \frac{(\sum D)}{N}$$

$\sum D =$: مجموعة الفرق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة الثانية، و D خطوات الآتية:

$$D = X - Y$$

$D = X - Y$: نتيجة المتغيرة الأولى ناقصة نتيجة المتغيرة الثانية.

X : نتيجة المتغيرة الأولى.

Y : نتيجة المتغيرة الثانية.

N : عدد العينة.

SE_{MD} : الخطاء المعياري للفرق اعتمد الرموز الثانية:

$$SE_{MD} = \frac{SDD}{\sqrt{N-1}}$$

SD_D : الإنخرف المعياري بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة الثانية،³⁰ يعني:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

³⁰Anas Sudjino, *Pengantar statistik pendidikan* (Jakarta:Rajawali pers), hlm 305-306

الفصل الرابع

نتائج البيانات ومناقشتها

أ - عرض البيانات

قد شرحت في الفصل السابق بمنهج البحث مما يتعلق والأدوات تستعمل فيه جمع البيانات. وأما في هذا الفصل تريد الباحثة أن تظهر النتائج التي حصلت عليها من البحث تجريبي في التعليم باستعمال وسيلة اللوحة الماهرة. اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهل المعلمين بند أتشيه رقم: B-3617/Un.08/FTK.1/TL.00/05/2022 بالبحث التجريبي في MIS AI-Istiqamah Aceh Besar

١ - لمحة عن الميدان البحث

كانت المدرسة MIS AI-Istiqamah Aceh Besar تقع في قرية Kueh، مركز Lhoknga، والمنطقة Aceh Besar، وأسس هذه المدرسة في السنة ١٩٠٠. وهذه المدرسة تحت رئاسة نورلياني سيرغار (Nurliani Siregar, S.Pd) وعدد المدرسين الذين يعلمون في هذه المدرسة ١٧ مدرسة. وأما مدرسين اللغة العربية في هذه المدرسة فعددهم ٢.

أ - عدد التلاميذ بـ MIS AI-Istiqamah Aceh Besar

وكان عدد في هذه المدرسة ٩٣ تلميذا، وهم يجلسون في الصف

الأول حتى الصف السادس، كما يبين في الجدول التالي:

الجدول ٤-١

عدد التلاميذ بالمدرسة MIS Al-Istiqamah Aceh Besar

الرقم	الفصل	عدد التلاميذ		المجموع
		طلب	طلبة	
١	الفصل الأول	٦	١٣	١٩
٢	الفصل الثاني	٧	١٥	٢٢
٣	الفصل الثالث	٤	٨	١٢
٤	الفصل الرابع	٥	١١	١٦
٥	الفصل الخامس	٣	١٠	١٣
٦	الفصل السادس	٤	٧	١١
	المجموع	٢٩	٦٤	٩٣

من البيانات السابقة علمنا أن عدد التلاميذ بالمدرسة MIS Al-Istiqamah Aceh Besar

٩٣ تلميذا فاختارت الباحثة في الصف الرابع.

ب- عدد المدرسين بـ MIS Al-Istiqamah Aceh Besar

عدد المدرسين الذين يعلمون بـ MIS Al-Istiqamah Aceh Besar للعام الدراسي

٢٠٢١/٢٠٢٢م كما في الجدول التالي:

الجدول ٤-٢

عدد المدرسين بـ MIS Al-Istiqamah Aceh Besar

الرقم	عدد المدرسين		المجموع
	المدرسون	المدرسات	
١	١٧	-	١٧
٢	-	١٧	١٧

الجدول ٤-٣

عدد المدرسين اللغة العربية بـ MIS Al-Istiqamah Aceh Besar

الرقم	أسماء المدرسين	التخصص
١	أنيتا S.Pd.I	اللغة العربية
٢	ديفا رحمي S.Pd.I	اللغة العربية

الجدول ٤-٤

عدد الوسائل والمرافق بـ MIS Al-Istiqamah Aceh Besar

الرقم	الوسائل والمرافق مدرسة	العدد
١	غرفة رئيسي المدرسة	١
٢	غرفة المجلس المعلمين	١
٣	المصلى	١

٦	الفصل	٤
١	مقصف	٥
١	وحدة صحية	٦
١	مواقف الدراجة	٧
١	ملعب	٨
٣	حمام	٩

٢- استعمال وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات

وتقوم الباحثة كمدرسة في عملية التعليم حينما استعمال وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات. أما توقيت البحث في الجدول كما يلي:

الجدول ٤-٥

التوقيت التجريبي

اللقاء	اليوم	تاريخ	العملية
اللقاء الأول	الإثنين	٢٠٢٢/٦/٦	الاختبار القبلي
اللقاء الثاني	الثلاثاء	٢٠٢٢/٦/٧	عملية التعليم باستعمال وسيلة اللوحة الماهرة والاختبار البعدي

الجدول ٤-٦

عملية التعليم في إجراء الاختبار القبلي

(اللقاء الأول)

أنشطة التلاميذ	أنشطة المدرسة
- يرد التلاميذ السلام	- تدخل الباحثة في الفصل بإلقاء السلام
- التلاميذ يستمعون إلى شرحها	- تعرف الباحثة اسمها وتبين الهدف عن حضورها
- يعرف أنفسهم في اللقاء الأول	- الباحثة تعطي الفرصة للتلاميذ يعرف أنفسهم
- يجيب على التلاميذ أسئلة الاختبار القبلي	- تقوم الباحثة بالاختبار القبلي
- يردد التلاميذ السلام	- تختم الباحثة بإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل

الجدول ٤-٧

(اللقاء الثاني)

أنشطة التلاميذ	أنشطة المدرسة
- يرد التلاميذ السلام وتقرأ التلاميذ الدعاء	- تدخل المدرسة في الفصل بإلقاء السلام، وتساءل التلاميذ وتقرأ الدعاء
- يهتم التلاميذ بدعوة	- تدعو المدرسة والتلاميذ
- كشف الغياب	- يكشف الغياب
- تستمع التلاميذ إلى بين المدرس	- تعطي المدرسة الدوافع وتبين أهداف من التعلم
- يهتم التلاميذ بما قرأ المدرسة	- تعلم المدرسة هدف التعلم
- التلاميذ يجلس مع أصدقاء في فقرتهم	- تقسم المدرسة التلاميذ إلى المتعددة
- تتعرف التلاميذ المفردات التي لم يفهموا ويسألها المدرسة	- تأمر أن تعرف المدرسة المفردات التي لم يفهموا ويسألها المدرسة

- تبيين المدرسة معنى المفردات وسيلة اللوحة الماهرة	- اهتم التلاميذ بيان المدرسة عن معنى المفردات وسيلة اللوحة الماهرة
- تأمرهم بيكسب معنى المفردات التي الكتابة المدرس في السبورة	- يكسب المفردات التي الكتابة مدرس في السبورة
- تقدم المدرسة الاختبار البعدي التلاميذ	- يجيب على التلاميذ أسئلة الاختبار البعدي
- تحتتم المدرسة الدرس بالسلام إلى التلاميذ قبل خروج من الفصل - وتنصحهن يتعلمن بجيدا	- يستمع التلاميذ إلى نصيحة المدرسة يرد التلاميذ السلام

ب- تحليل البيانات

١- تحليل البيانات من الإختبار

ولمعرفة سيطرة التلاميذ على المفردات بعد استعمال وسيلة اللوحة الماهرة فاعتمدت الباحثة على الإختبار القبلي والبعدي ويجيب على التلاميذ عن الأسئلة المقدمة لهم بالإجابة صحيحة. ولتوضيح البيانات فتقدم الباحثة نتيجة الاختبار القبلي والبعدي كما يلي:

الجدول ٤-٨

(النتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي)

الاختبار البعدي	الاختبار القبلي	التلاميذ	رقم
٦٠	٤٠	التلاميذ ١	١
٥٠	٣٥	التلاميذ ٢	٢
٥٠	٢٠	التلاميذ ٣	٣
٧٠	٥٠	التلاميذ ٤	٤
٨٠	٣٠	التلاميذ ٥	٥
١٠٠	٨٥	التلاميذ ٦	٦
٨٠	٦٠	التلاميذ ٧	٧
٥٠	٣٠	التلاميذ ٨	٨
٤٠	٢٥	التلاميذ ٩	٩
٩٠	٨٠	التلاميذ ١٠	١٠
١٠٠	٧٠	التلاميذ ١١	١١
٦٠	٤٠	التلاميذ ١٢	١٢
٧٠	٥٠	التلاميذ ١٣	١٣
٦٠	٣٠	التلاميذ ١٤	١٤
١٠٠	٨٠	التلاميذ ١٥	١٥
٦٥	٥٠	التلاميذ ١٦	١٦

وتحليل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي باختبار - ت ("T"test)

فيستعمال الباحثة الرموز تلي:

$$t_0 = \frac{MDD}{SEMD}$$

الجدول ٩-٤

مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي

$D=(x-y)^2$	$D=x-y$	الاختبار البعدي	الاختبار القبلي	لتلاميذ
٤٠٠	-٢٠	٦٠	٤٠	التلاميذ ١
٢٢٥	-١٥	٥٠	٣٥	التلاميذ ٢
٩٠٠	-٣٠	٥٠	٢٠	التلاميذ ٣
٤٠٠	-٢٠	٧٠	٥٠	التلاميذ ٤
٢٥٠٠	-٥٠	٨٠	٣٠	التلاميذ ٥
٢٢٥	-١٥	١٠٠	٨٥	التلاميذ ٦
٤٠٠	-٢٠	٨٠	٦٠	التلاميذ ٧
٤٠٠	-٢٠	٥٠	٣٠	التلاميذ ٨
٢٢٥	-١٥	٤٠	٢٥	التلاميذ ٩
١٠٠	-١٠	٩٠	٨٠	التلاميذ ١٠

٩٠٠	-٣٠	١٠٠	٧٠	التلاميذ ١١
٤٠٠	-٢٠	٦٠	٤٠	التلاميذ ١٢
٤٠٠	-٢٠	٧٠	٥٠	التلاميذ ١٣
٩٠٠	-٣٠	٦٠	٣٠	التلاميذ ١٤
٤٠٠	-٢٠	١٠٠	٨٠	التلاميذ ١٥
١٠٠	-١٠	٦٥	٥٠	التلاميذ ١٦
$\sum D^2 = 11902$	$\sum D = -345$			$N=16$

نظر إلى نتيجة اختبار - ت (T-test) في الجدول السابق وجدت الباحثة البيانات الآتية:

$$1 - \text{مجموع الفرق بين الاختبارين } (\sum D) = -345$$

$$2 - \text{مجموع مربعات الفرق بين الاختبارين } (\sum D)^2 = 11902$$

$$3 - \text{عدد العينة } = 16$$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين النتجتين المتغيرتين (MD)، فالباحثة تتبع الخطوات التالي:

$$MD = \frac{\sum D}{N} = \frac{-345}{16} = -21$$

ثم يبحث الباحثة عن الأنحراف المعياري للفرق بين النتجتين متعيتين (SD_D) وهذا نظر

في الرموز التالي:

$$\begin{aligned}
 SD_D &= \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \frac{(\sum D)^2}{N}} \\
 &= \sqrt{\frac{11902}{16} - \left(\frac{-345}{16}\right)^2} \\
 &= \sqrt{743,8 - (-21)^2} \\
 &= \sqrt{743,8 - 441} \\
 &= \sqrt{302,8} \\
 &= 17,42
 \end{aligned}$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة الملاحظة (t_0):

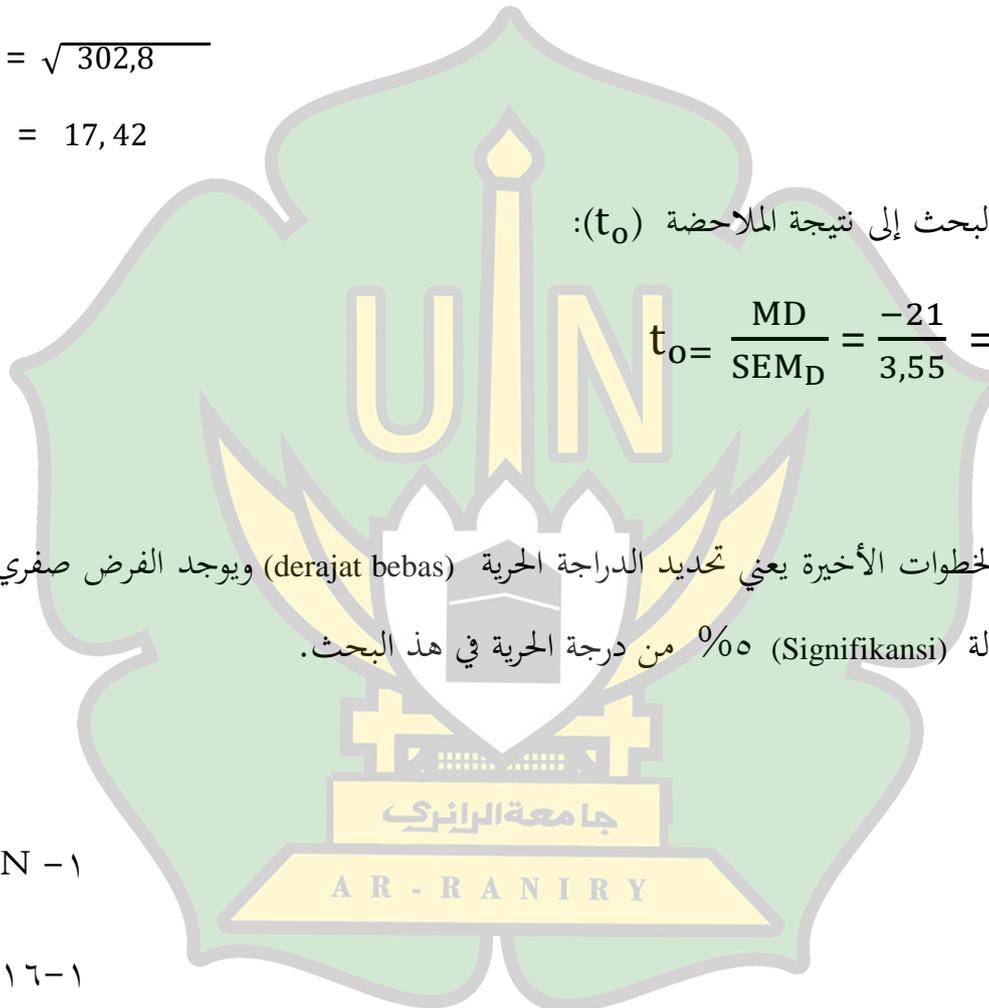
$$t_0 = \frac{MD}{SEM_D} = \frac{-21}{3,55} = -11,48$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرة (derajat bebas) ويوجد الفرض صفري على مستوى الدلالة (Signifikansi) ٥% من درجة الحرية في هذا البحث.

$$db = N - 1$$

$$= 16 - 1$$

$$= 15$$



فحددت الباحثة مستوى الدلالة (signifikansi) %٥ يعني ٢,٠٩ وإذا $t > t_{table}$ أو نتيجة ت- الحساب أكبر من نتيجة ت-الجدول، كذلك H_0 مردود و H_a مقبول. وإذا $t < t_{table}$ أو نتيجة ت- الحساب صغير من نتيجة ت- الجدول فذلك H_0 مقبول و H_a مردود. ومن الرموز سابقة، وجدت الباحثة ت- الحساب (t_0) يعني ١١,٤٨ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة (signifikansi) %٥ يعني ٢,٠٩ وبذلك نتيجة (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-الجدول): $١١,٤٨ > ٢,٠٩$ ففروض الصفري (H_0) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول.

٢- تحليل البيانات الاستبانة

يندفع الباحثة الاستبانة إلى التلاميذ لمعرفة استجابهم على استعمال وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات هل هي تكون محقق أم سلبية. وفي تحليل البيانات من الاستبانة تستعمل البحثة الرموز كما يلي:

$$P = \frac{f}{n} \times 100\%$$

جامعة الرانيري

الجدول ٤-١٠

AR - RANIRY

نتيجة إجابة على الأسئلة الإستبانة

رقم	البيانات	المرددات (F)				النسبة المئوية (%)			
		STS	ST	S	SS	STS	ST	S	SS
١	كان درس اللغة العربية يعجبني			٧	٩		٤٣,٧	٥٦,٢	

		٦٢٤٥	٣٧٤٥			١٠	٦	يدرس باستعمال وسيلة اللوحة الماهرة يعني الخبرة جديدة لدي	٢
		٤٣٤٧	٥٠			٧	٨	يدرس باستعمال وسيلة اللوحة الماهرة يعجبني	٣
		٥٦٤٢	٤٣٤٧			٩	٧	يدرس باستعمال اللوحة الماهرة يجعلني سهولة على فهم المادة	٤
		٢٥	٧٥			٤	١٢	يدرس باستعمال وسيلة اللوحة الماهرة يجعلني سهولة في حفظ المفردات	٥
	٦٤٢	٣٧٤٥	٥٦٤٢		١	٦	٩	يدرس المفردات باستعمال اللوحة الماهرة يسهلني الإجابة على الأسئلة اللغة العربية	٦
	٦٤٢	٥٠	٤٣٤٧		١	٨	٧	يدرس باستعمال وسيلة اللوحة الماهرة ترقني قدرتي على فهم معنى في النص	٧

٨	يدرس المفردات باستعمال وسيلة اللوحة الماهرة يجعلني حماسة في تعليم اللغة العربية	١٠	٦					٣٧,٥	٥٠
٩	يتعلم المفردات باستعمال اللوحة الماهرة متعة جدا	٨	٧	١				٤٣,٧	٥٠
١٠	يتعلم المفردات باستعمال اللوحة الماهرة يجعلني لا مملاء	٧	٩					٥٦,٢	٤٣,٧
المجموع		١٥٦	٣					%٩٦,٢	%١٨,٦

ومن نتائج الباحث عرفت الباحثة أن الإيجابية الإيجابية (مواقف بشدة ومواقف) %٩٦,٢ أكبر من الإجابة السلبية (أقل مواقف وغير مواقف) %١٨,٦ $\%٩٢,٦ < \%١٨,٦$ وهذه النتيجة تشير أن بعض التلاميذ يشعرون بارتفاع على المفردات بوسيلة اللوحة الماهرة.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

ج- تحقيق الفروض

وأما الفروض التي قدمت الباحثة في هذا البحث كما يلي:

- ١- الفروض الصفري (Ho): كان استعمال وسيلة اللوحة الماهرة لم يكون فعال لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

٢- الفروض البديل (Ha) : كان استعمال وسيلة اللوحة الماهرة يكون فعال لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

قد دلت لهذا البحث أن النتيجة (ت- الحساب) أكبر من نتيجة (ت- الجدول): $20,9 > 11,48$ فتدل على أن الفرض صفري مردود وأن الفروض بديل مقبول، بمعنى أن استعمال اللوحة الماهرة بالمدرسة MIS Al-Istiqamah Aceh Besar تكون فعالاً لترقية سيطرة لتلاميذ على المفردات.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

لقد عرضت الباحثة في الفصول السابقة عن استعمال وسيلة اللوحة الماهرة لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات، على استعمال هذه الوسيلة لترقية سيطرة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم، وهذا النتائج في البحث كما يلي:

- ١- إن استعمال وسيلة اللوحة الماهرة يكون فعالا لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات. على أن نتيجة ت-الحساب (t_0) يعني ١١،٤٨ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة (Signifikansi) ٥% يعني ٢،٠٩. ولذلك النتيجة (ت-الحساب) أكبر من النتيجة (ت-الجدول): $١١،٤٨ > ٢،٠٩$ ففرض الصفري (H_0) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول.
- ٢- واستجابة التلاميذ في استعمال وسيلة اللوحة الماهرة على المفردات إجابة جيدة. معتمد على الورقة الاستجابة للتلاميذ على النتيجة النسبة المؤية لإيجابي ٩٦،٢ والنسبة المؤية لسلي بقيمة ١٨،٦%.

ب- المقترحات

اعتماد على النتائج السابق تقدمت الباحثة بالإقتراحات الآتية:

١. ترجوا الباحثة من مدرس اللغة العربية أن استعمال وسيلة اللوحة الماهرة لأن كما بتطبيقها يقدر المدرس على سيطرة ويؤثر على تنمية الرغبة التلاميذ على المفردات
٢. ترجو الباحثة من التلاميذ ليتعلموا اللغة العربية بجيد لأنها ترى أن دوافع التلاميذ على اللغة العربية قوية
٣. ترجو الباحثة من المدرس أن يكمل الوسائل التعليمية لتعليم اللغة العربية للوصول أهداف التعليم المتعمد.



المراجع

أ - مراجع اللغة العربية

أحمد خير كاظم وجابر عبد الحميد جابر، ١٩٦٣، الوسائل التعليمية والمنهج، مصر: دار النهضة العربية.

أبو علام، رجاء محمود، ٢٠١١، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، القاهرة: دار النشر للجامعة.

إمام أسراري، ١٩٩٥، الوسائل المعينات في تعليم العربية، مالنج: أنداف مالنج

ترميذي نينورسي، ٢٠١٥، تطوير منهج تعليم وتقويم اللغة العربية للنطقين بغيرها.

رشد أحمد طعيمة، ١٩٨٩، تعليم العربية لغير النطقين بها مناهجه وأساليبه، مصر: منشورات المنظمة للإسلام للتربية والعلوم والثقافة.

صالح ابن حمد العساف، ١٤١٦، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الرياض: المكتب العبيكان.

عبد العزيز، عبد المجيد، ١٤١١، طرسق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة، القاهرة: دار المعارف.

كامل إبراهيم بدور، و عبد الله حاتم، ١٩٩٥، *طريق تدريس اللغة العربية*،
القاهرة: والمعرف.

محمود كامل الناقه، ١٩٨٥، *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*،
السعودية: جامعة أم القرى.

ب - مراجع اللغة الإندونيسية

Abdul Hamid, dkk. 2008, *Pembelajaran Bahasa Arab, Strategi, Materi dan Media*, Malang: UIN Malang.

Anin Nurhayati, 2006, *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab*, Tulung
agung: Diktak tidak diterbitkan.

Anas Sudjino, 2011, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: Rajawali
pers.

Cecep Kusnadi dan Bambang Sutjipto, *Media Pendidikan manual dan
Digital*, Bogor: Ghalia Indonesia.

Ibrahim, dkk, 2001 *Media Pembelajaran*, Malang: Universitas Negeri
Malang.

Jamil Suprihatiningrum, 2017, *Strategi Pembelajaran*, Yogyakarta: Ar-Ruzz
Media.

Sadirman Arif, dkk, 2005, *Media Pendidikan*, Jakarta: Raja Grafindo Persada.

Wahab Rosyidi, 2012 *Memahami Konsep dasar Pembelajaran Bahasa Arab*,
Malang press.

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-4721/Un.08/FTK/KP.07.6/03/2022
TENTANG:
PENGGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang** : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KM/KO.5/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh.
- Memperhatikan** : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Rabu, 30 Maret 2022

MEMUTUSKAN

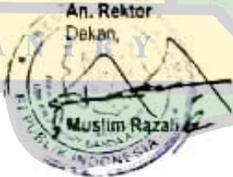
- Menetapkan** :
PERTAMA : Menunjuk Saudara:
1. Dr. Tamzil Ninoersy, M.Ed sebagai pembimbing pertama
 2. fadhilah, MA sebagai pembimbing kedua
- Untuk membimbing skripsi :
Nama : Wanti Mitahul Jannah
NIM : 160202185
Program Studi : PBA
Judul Skripsi : استعجال وسيلة للوحدة الصحوة لدراسة سيطرة الطلاب على المفردات "دراسة تجريبية" MIS Al
- Istiqamah Aceh Besar**
- KEDUA** : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2022 -2023
- KETIGA** : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

جامعة الرانيري

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 31 Maret 2022

An. Rektor
Dekan,

A R - R A N I R Y



Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY
FAKULTAS TARBIIYAH DAN KEGURUAN

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopehuz Darussalam Banda Aceh
Telepon : 0651- 7557321, Email : unis@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-3617/Un.08/FTK.1/TL.00/05/2022
Lamp : -
Hal : *Penelitian Ilmiah Mahasiswa*

Kepada Yth,
Kepala Sekolah MIS Al-Istiqamah Aceh Besar

Assalamu'alaikum Wr.Wb.
Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **WANTI MIFTAHUL JANNAH / 160202185**
Semester/Jurusan : XII / Pendidikan Bahasa Arab
Alamat sekarang : Gampong Tanjong Kec.Lhoknga Kab.Aceh Besar

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan berminat melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul *Isti'malu Wasilatu al lauhatil Mahirati Litarqiyatu Saltaratu at Talamiz 'Ala al-Mufradat (Dirasah Tajribiyah bil MIS Al-Istiqamah Aceh Besa)*

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 30 Mei 2022
an. Delan
Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan,



Dr. M. Cholis, M.Ag

Berlaku sampai 30 Juni 2022

جامعة الرانيري

AR - RANIRY



KEMENTERIAN AGAMA
MADRASAH IBTIDAIYAH SWASTA AL ISTIQAMAH
KECAMATAN LHOKNGA KABUPATEN ACEH BESAR
Jln.B.Aceh-Meulaboh Km 11,5 Desa Kueh-Lhoknga Kode Pos 23353

SURAT KETERANGAN TELAH MELAKUKAN PENELITIAN

Nomor: B-0040/ML01.04/Kp.01.01/06/2022

yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Nurliani Siregar S Pd
Jabatan : Kepala Madrasah
Alamat : Jalan Banda Aceh - Meulaboh Km 11,5 Desa Kueh
Kecamatan Lhoknga Kabupaten Aceh Besar

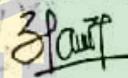
Dengan ini menerangkan bahwa Mahasiswa yang beridentitas :

Nama : Wanti Miftahul Jannah
NIM : 160202185
Semester/jurusan : XII / Pendidikan Bahasa Arab
Alamat : Gampoeng Tanjong Kec. Lhoknga Kabupaten Aceh Besar
Universitas : Universitas Islam Negeri Ar-Raniry

Telah selesai melakukan penelitian di MIS AL - Istiqamah pada tanggal 06 sd 07 Juni 2022 untuk memperoleh data dalam rangka penyusunan Skripsi/Tesis/Disertasi/ Penelitian yang berjudul : "Isti'malu Wasilatu al laubati Mahirati Litarqiyatu Saitaratu at Talamiz 'Ala al- Mufradat (Dirasah Tajribiyah bi MIS AL - Istiqamah Aceh Besar)".

Demikian surat keterangan ini dibuat dan diberikan kepada yang bersangkutan untuk dipergunakan sepenuhnya.

Aceh Besar, 8 Juni 2022
KEPALA MIS AL - ISTIQAMAH


Nurliani Siregar, S.Pd
Nrp. 198408242005012001

AR - RANIRY

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Nama Sekolah : MIS AL-Istiqamah

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : IV/Genap

Materi Pokok : أفراد الأسرة

Alokasi Waktu : 35 menit

A. Kompetensi Inti (KI)

- KI 1 : Menerima, menjalankan, dan menghargai ajaran agama Islam.
- KI 2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya serta cinta tanah air.
- KI 3 : Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah, di sekolah dan tempat bermain.
- KI 4 : Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator
3.1. Mengidentifikasi bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat sederhana terkait topik: أفراد الأسرة	3.1.1. Mengidentifikasi makna kata, frasa dan kalimat terkait topik أفراد الأسرة dengan baik dan benar. 3.1.2. Menirukan bunyi kata, frasa dan kalimat terkait topik أفراد الأسرة secara lisan dengan baik dan benar.
4.1. Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat bahasa arab terkait topik: أفراد الأسرة	4.1.1. Mampu menjawab pertanyaan secara lisan terkait topik أفراد الأسرة dengan baik dan benar. 4.1.2 Melafalkan bacaan terkait topik أفراد الأسرة dengan intonasi yang benar.

C. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan mengkomunikasikan tema tentang أفراد الأسرة, siswa mampu mengidentifikasi, meniru, dan melafalkan kata, frasa dan kalimat sesuai dengan yang di dengar, mampu menjawab pertanyaan guru secara lisan serta mampu menerapkan percakapan dengan memperhatikan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

D. Materi Pembelajaran (terlampir)

Anggota Keluarga (أفراد الأسرة)

E. Pendekatan dan Metode

1. Sam'iyah syafawiyah
2. Tanya jawab
3. Drill

F. Media, Alat/Bahan dan Sumber Belajar

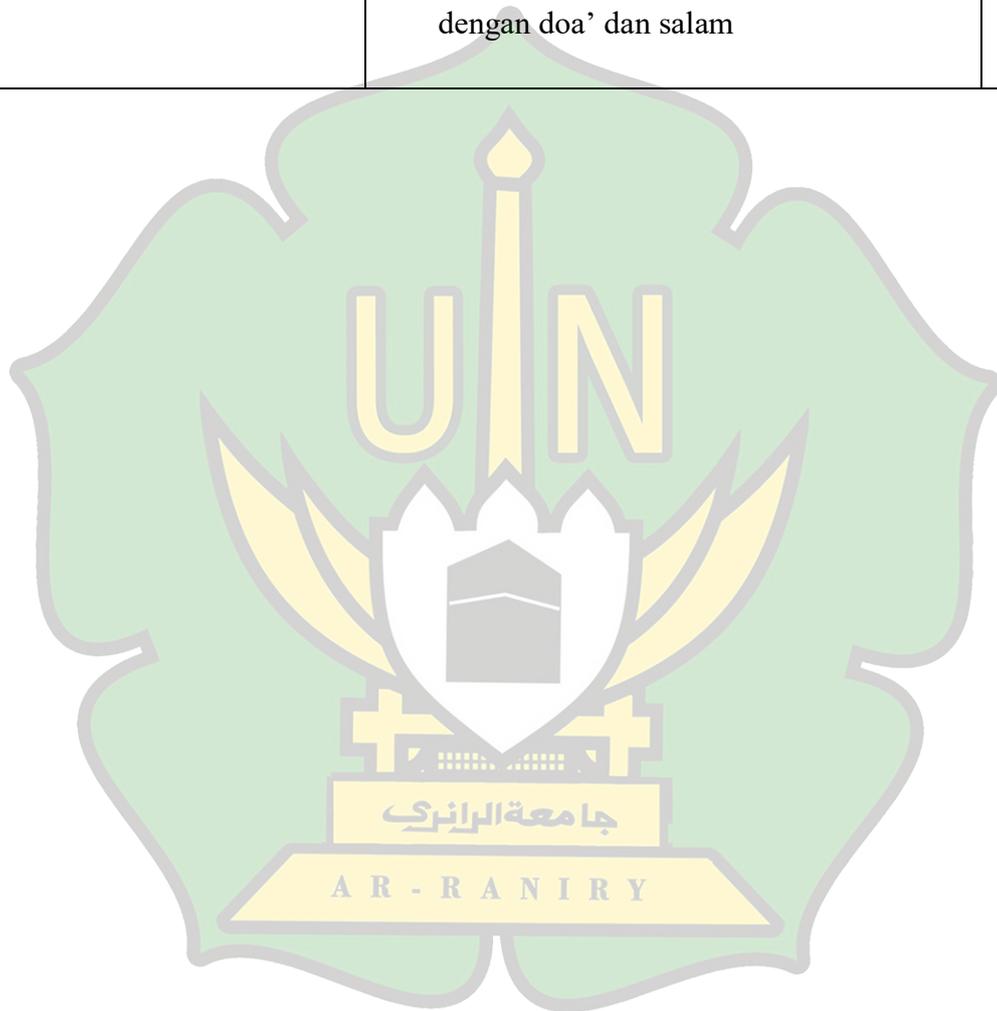
1. **Alat:** Papan tulis, Spidol
2. **Sumber Belajar:** Buku Ajar Bahasa Arab MI kelas V, Kamus Arab-Indonesia

G. Kegiatan Pembelajaran

Langkah Pembelajaran	Deskripsi	Alokasi waktu
Kegiatan pendahuluan	<ul style="list-style-type: none">- Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama.- Guru menyapa siswa dan menanyakan kabar, lalu bertanya dengan kalimat ماذا درسنا الآن؟- Guru mengabsensi siswa, memeriksa kebersihan pakaian kelas.- Guru memberikan appersepsi berupa yel-yel dan ice breaking- Peserta didik mengulang sedikit pembelajaran sebelumnya.- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.- Peserta didik memperhatikan setiap informasi tentang materi dan tujuan pembelajaran yang akan dilaksanakan.	10 menit

<p>Kegiatan inti</p>	<p>Mengamati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru meminta siswa untuk mengamati penjelasan tentang أفراد الأسرة - Siswa mengamati penjelasan yang dijelaskan oleh guru - Guru menyebutkan dan melafalkan mufradat yang ada dibuku - Siswa mengikuti guru melafalkan mufradat terkait topik أفراد الأسرة dengan baik dan benar <p>Menanya:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru memberikan arahan kepada siswa untuk mengajukan pertanyaan terkait kosakata mengenai topik أفراد الأسرة - Siswa menanyakan kosakata baru yang belum diketahui <p>Mengeksplorasi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru membacakan teks tentang أفراد الأسرة - Siswa memahami dan meniru pelafalan yang dibacakan oleh guru - Guru meminta siswa dari setiap perwakilan kelompok secara berpasangan untuk menirukan kembali teks <p>Mengkomunikasikan:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru membagikan siswa kedalam beberapa kelompok untuk mengerjakan soal yang ada dibuku - Masing-masing kelompok diminta untuk mengerjakan soal yang ada di buku 	<p>15 menit</p>
----------------------	---	-----------------

Kegiatan penutup	<ul style="list-style-type: none"> - Siswa menyimpulkan materi pelajaran yang telah diberikan oleh guru - Guru melakukan evaluasi di akhir pembelajaran - Guru memberi nasihat di akhir pembelajaran - Siswa memperhatikan nasihat dan pesan moral dari guru - Siswa dan guru menutup pembelajaran dengan doa' dan salam 	10 menit
------------------	---	----------



LAMPIRAN-LAMPIRAN :

Lampiran : Materi Pembelajaran

Teks Hiwar.

عمر : السلام عليكم

عثمان : وعليكم السلام ورحمة الله

عمر : هل تلك صورة أسرتك ؟

عثمان : نعم. هذه صورة أسرتي. هذا أبي وهذه أمي وهذا أخي

عمر : من أبوك ؟

عثمان : أبي السيد حسن، هو مدرس

عمر : هل أمك مدرسة أيضا ؟

عثمان : لا، هي رابة البيت



LEMBARAN KEGIATAN SISWA (LKS)

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester :IV/ Genap

Alat dan bahan : Papan tulis, spidol, buku

Indikator pencapaian :

3.1.2. Menirukan bunyi kata, frasa dan kalimat terkait topik أفراد الأسرة secara lisan dengan baik dan benar.

4.1.2. Melafalkan bacaan terkait topik أفراد الأسرة dengan intonasi yang benar.

Langkah-langkah kegiatan pembelajaran sebagai berikut:

1. Dengarlah mufradat dan teks hiwar yang dibacakan oleh guru.
2. Simaklah dengan seksama mufradat dan teks hiwar yang dibacakan oleh guru.
3. Ulangilah ungkapan yang telah diperdengarkan oleh guru secara individu atau berkelompok dan yang lain mengoreksi penyampaian ungkapan.
4. Peragakan teks hiwar yang telah dibacakan oleh guru di depan kelas secara berpasangan dengan baik dan benar.

A R - R A N I R Y

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Nama Sekolah : MIS AL-Istiqamah

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : IV/Genap

Materi Pokok : أفراد الأسرة

Alokasi Waktu : 35 menit

A. Kompetensi Inti (KI)

- KI 1 : Menerima, menjalankan, dan menghargai ajaran agama Islam.
- KI 2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, dan guru, tetangganya serta cinta tanah air.
- KI 3 : Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya dirumah, disekolah dan tempat bermain.
- KI 4 : Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator
3.1. Mengidentifikasi bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat sederhana terkait topik: أفراد الأسرة	3.1.1. Mengidentifikasi makna kata, frasa dan kalimat terkait topik أفراد الأسرة dengan baik dan benar. 3.1.2. Menirukan bunyi kata, frasa dan kalimat terkait topik أفراد الأسرة secara lisan dengan baik dan benar.
4.1. Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat bahasa arab terkait topik: أفراد الأسرة	4.1.1. Mampu menjawab pertanyaan secara lisan terkait topik أفراد الأسرة dengan baik dan benar. 4.1.2 Melafalkan bacaan terkait topik أفراد الأسرة dengan intonasi yang benar.

C. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan mengkomunikasikan tema tentang أفراد الأسرة, siswa mampu mengidentifikasi, meniru, dan melafalkan kata, frasa dan kalimat sesuai dengan yang di dengar, mampu menjawab pertanyaan guru secara lisan serta mampu menerapkan percakapan dengan memperhatikan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

D. Materi Pembelajaran (terlampir)

Anggota Keluarga (أفراد الأسرة)

E. Pendekatan dan Metode

1. Sam'iyah syafawiyah
2. Tanya jawab

3. Drill

F. Media, Alat/Bahan dan Sumber Belajar

1. **Alat:** Gabus, Karton dan Perekat
2. **Sumber Belajar:** Buku Ajar Bahasa Arab MI kelas V, Kamus Arab-Indonesia

G. Kegiatan Pembelajaran

Langkah Pembelajaran	Deskripsi	Alokasi waktu
Kegiatan pendahuluan	<ul style="list-style-type: none">- Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama.- Guru menyapa siswa dan menanyakan kabar, lalu bertanya dengan kalimat ماذا درسنا الآن؟- Guru mengabsensi siswa, memeriksa kebersihan pakaian kelas.- Guru memberikan appersepsi berupa yel-yel dan ice breaking- Peserta didik mengulang sedikit pembelajaran sebelumnya.- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.- Peserta didik memperhatikan setiap informasi tentang materi dan tujuan pembelajaran yang akan dilaksanakan.	10 menit

<p>Kegiatan inti</p>	<p>Mengamati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru meminta siswa untuk mengamati penjelasan tentang أفراد الأسرة - Siswa mengamati penjelasan yang dijelaskan oleh guru - Guru menyebutkan dan melafalkan mufradat yang ada dibuku - Siswa mengikuti guru melafalkan mufradat terkait topik أفراد الأسرة dengan baik dan benar <p>Menanya:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru memberikan arahan kepada siswa untuk mengajukan pertanyaan terkait kosakata mengenai topik أفراد الأسرة - Siswa menanyakan kosakata baru yang belum diketahui <p>Mengeksplorasi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru membacakan teks tentang أفراد الأسرة - Siswa memahami dan meniru pelafalan yang dibacakan oleh guru - Guru meminta siswa dari setiap perwakilan kelompok secara berpasangan untuk menirukan kembali teks <p>Mengkomunikasikan:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru membagikan siswa kedalam beberapa kelompok untuk mengerjakan soal yang ada dibuku - Masing-masing kelompok diminta untuk mengerjakan soal yang ada di buku 	<p>15 menit</p>
----------------------	---	-----------------

Kegiatan penutup	<ul style="list-style-type: none"> - Siswa menyimpulkan materi pelajaran yang telah diberikan oleh guru - Guru melakukan evaluasi di akhir pembelajaran - Guru memberi nasihat di akhir pembelajaran - Siswa memperhatikan nasihat dan pesan moral dari guru - Siswa dan guru menutup pembelajaran dengan doa' dan salam 	10 menit
------------------	---	----------



LAMPIRAN-LAMPIRAN:

Lampiran : Materi Pembelajaran

Teks Hiwar.

حليمة : صباح الخير يا صدقي!

فاطمة : صباح النور!

حليمة : يا فاطمة، هذا أبي، اسمه يوسف، وهذه أمي،

اسمها خديجة

فاطمة : من هي يا حليمة ؟

حليمة : هي، أختي، اسمها عائشة

فاطمة : هل أختك تلميذة ؟

حليمة : نعم، هي تلميذة



LEMBAR KEGIATAN SISWA (LKS)

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester :IV/ Genap

Alat dan bahan : Papan tulis, spidol, buku

Indikator pencapaian :

- 3.1.2. Menirukan bunyi kata, frasa dan kalimat terkait topik أفراد الأسرة secara lisan dengan baik dan benar.
- 4.1.2. Melafalkan bacaan terkait topik أفراد الأسرة intonasi yang benar.

Langkah-langkah kegiatan pembelajaran sebagai berikut:

1. Dengarlah mufradat dan teks hiwar yang dibacakan oleh guru.
2. Simaklah dengan seksama mufradat dan teks hiwar yang dibacakan oleh guru.
3. Ulangilah ungkapan yang telah diperdengarkan oleh guru secara individu atau berkelompok dan yang lain mengoreksi penyampaian ungkapan.
4. Peragakan teks hiwar yang telah dibacakan oleh guru di depan kelas secara berpasangan dengan baik dan benar.

جامعة الرانيري
A R - R A N I R Y

Nama :

Kelas :

Soal Pretest

Susunlah kata-kata di bawah ini sehingga menjadi kalimat yang sempurna, mulai dari kata yang bergaris bawah

١. هَذَا - طَبِيبٌ - أَبِي - هُوَ

٢. أُمِّي - تِلْكَ - هِيَ - رَبَّةُ الْبَيْتِ

٣. هَذَا - حَاكِمٌ - إِسْمُهُ - أَبِي

٤. إِسْمُهَا - أُخْتِي - هَذِهِ - عَائِشَةُ

٥. هَذِهِ - هِيَ - عَمَّتِي - يَا - فَرِيدَةٌ - مُرْضَةٌ

Buatlah kalimat yang sempurna dari kata-kata dibawah ini!

٤. رَبَّةُ الْبَيْتِ

٥. أُمُّ

AR - RANIRY

١. أُمُّ

٢. أُسْرَةٌ

٣. عَمُّ

Letakkanlah kata-kata di bawah ini dalam kalimat yang sempurna seperti contoh

مثل :

- أُخْتٌ / عَائِشَةُ / تَلْمِيذَةٌ / هَذِهِ أُخْتِي، إِسْمُهَا عَائِشَةُ، هِيَ تَلْمِيذَةٌ

١. أُمُّ / شَرِيفَةٌ / مُوَضَّفَةٌ

٢. خَالُ / أَحْمَدُ / تَأَجَّرُ

٣. أَحْ / رِضْوَانُ / مُدْرَسٌ

٤. عَمَّةٌ / حَلِيمَةٌ / طَيِّبَةٌ

٥. عَمُّ / صَالِحٌ / شُرْطِيٌّ



Nama :

Kelas :

Soal Postest

Tuliskan arti kata-kata berikut pada kolom yang tersedia

No	Mufradat	Arti
1.	أُمُّ
2.	عَمَّةٌ
3.	أُخْتٌ
4.	جَدٌّ
5.	عَلْمٌ

Terjemahkan yang digaris bawah dalam percakapan berikut ini!

حَلِيمَةٌ : صَبَّاحَ الْخَيْرِ يَا صَدِيقِي

فَاطِمَةٌ : صَبَّاحَ النُّورِ !

حَلِيمَةٌ : يَا حَلِيمَةَ هَذَا أَبِي، إِسْمُهُ عَلِيٌّ، وَهَذِهِ أُمِّي،

إِسْمُهَا خَدِيجَةٌ

فَاطِمَةٌ : مَنْ هِيَ يَا حَلِيمَةُ ؟

حَلِيمَةٌ : هِيَ أُخْتِي، إِسْمُهَا عَائِشَةُ

Terjemahkan kata di bawah ini kedalam bahasa arab!

1. Kakak Perempuan
2. Paman
3. Guru (Perempuan)
4. Ibu Rumah Tangga
5. Pedagang



**ANGKET RESPON SISWA TERHADAP PENINGKATAN
KEMAMPUAN SISWA DENGAN MENGGUNAKAN
MEDIA PAPAN PINTAR DALAM PENGUASAAN
KOSAKATA**

Nama :

Kelas :

Nama Sekolah :

Petunjuk Pengisian:

1. Berilah tanda centang (\surd) pada kolom yang sesuai dengan jawaban anda
2. Jawablah pertanyaan sesuai dengan keadaan yang sebenarnya
3. Jawaban tidak akan mempengaruhi nilai anda
4. Kembalikan angket ini jika telah selesai mengisi

Keterangan:

- 4 : Sangat Setuju (SS)
- 3 : Setuju (S)
- 2 : Tidak Setuju (TS)
- 1 : Sangat Tidak Setuju (STS)

No	Pertanyaan	Pilihan Jawaban			
		SS	S	TS	STS
1	Saya sangat suka pelajaran bahasa Arab				
2	Belajar menggunakan media papan pintar adalah pengalaman baru saya				
3	Saya sangat suka belajar bahasa Arab menggunakan media papan pintar				
4	Belajar menggunakan media papan pintar membuat saya lebih mudah memahami materi				
5	Belajar menggunakan media papan pintar membuat saya mudah untuk menghafal mufradat				
6	Belajar mufradat menggunakan media papan pintar memudahkan saya untuk menjawab pertanyaan bahasa arab				
7	Belajar menggunakan media papan pintar meningkatkan kemampuan memahami makna bacaan didalam teks				
8	Belajar mufradat dengan menggunakan media papan pintar membuat saya lebih semangat dalam belajar bahasa arab				
9	Mempelajari mufaradat menggunakan media papan pintar sangat menyenangkan				
10	Mempelajari mufradat menggunakan media papan pintar membuat saya tidak bosan				



AR-RANIRY



